

MeniCare Soft

CB MULTIPURPOSE SOLUTION for all soft contact lenses

INDICATIONS

MeniCare Soft is indicated for disinfection, cleaning, protein removal, rinsing, storage of all soft contact lenses.

DIRECTIONS




- Always wash and rinse your hands before handling your contact lenses.
- Always handle the same lens, right or left, first in order to avoid confusion.
- After removing the lens from your eye, place the lens in the palm of your hand.
- Apply a few drops of MeniCare Soft solution to the lens. Rub the lens gently for 20 seconds using your forefinger.
- Rinse the lens completely free from debris with fresh MeniCare Soft solution.
- Place the lenses in the right and the left lens case filled with MeniCare Soft solution and soak them at least 4 hours for disinfection (or overnight).
- Your lenses are now clean and disinfected.
- Before wear, rinse your lenses with MeniCare Soft solution.
- Pour the MeniCare Soft solution out of the lens case and rinse the case with fresh MeniCare Soft solution. Leave the case with the caps off to dry in the air. Place back the caps. Your case is now ready for use again.

Lenses may be stored in the unopened case until ready to wear, up to a maximum of 30 days. If you store your lenses for longer periods of time, they must be cleaned and disinfected with fresh MeniCare Soft solution every 30 days.

WARNINGS

- Always use fresh MeniCare Soft solution – never re-use or “top-off” old solution in your lens case since solution reuse reduces effective lens disinfection and could lead to serious eye infection.
- Never use tap water or non-sterile water with contact lenses as microbial contamination can occur, which may lead to permanent eye damage.
- Keep out of reach of children.
- Consult your doctor or eye care professional before using any eye medication with contact lenses.

PRECAUTIONS

- Do not use after expiry date. 
- Do not use if the tamper-evident ring is damaged.
- Once bottle is open, discard any remaining solution after 3 months.
- Close bottle after use.
- Do not touch the bottle top with fingers.
- Store below 25°C. 
- Store out of direct sun light. 
- Do not swallow.
- Keep the lens case clean and dry; renew it regularly.
- Consult your eye care practitioner before changing solutions.
- Do not use for Rigid Gas Permeable contact lenses.

CONTRAINDICATIONS

People allergic to any ingredient with MeniCare Soft Solution should not use this product. Never use MeniCare Soft Solution for heat disinfection.

ADVERSE REACTIONS

If you experience persistent discomfort or irritation, remove your lenses, stop using the product and consult your eye care professional.

CONTENTS

MeniCare Soft is an isotonic, aqueous solution containing polyhexanide 0.0001% as the active ingredient and preservative, macrogolglycerol hydroxystearate 60, disodium edetate and isotonic agents.

PACKAGING

MeniCare Soft is available in 50 mL and 360 mL bottles, including disposable lens case.

Manufacturer: 	Distributors:	European Representative: 
Menicon Co., Ltd Nagoya, 460-0006, Japan	Menicon Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France Menicon GmbH Odenwaldring 44, D-63069 - OFFENBACH NKL Contactlencen Postbus 47 - 7800 AA EMMEN	Menicon Holdings Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France
		

MeniCare Soft

D MULTIFUNKTIONSLÖSUNG für alle weichen Kontaktlinsen

INDIKATIONEN

MeniCare Soft eignet sich zum Desinfizieren, Reinigen, Entfernen von Proteinablagerungen, Abspülen und Aufbewahren von allen weichen Kontaktlinsen.

ANLEITUNG




- Waschen Sie vor jeder Handhabung der Kontaktlinsen Ihre Hände gründlich. Handhaben Sie die Linsen stets in derselben Reihenfolge – rechte oder linke Linse zuerst – um ein Vertauschen der Kontaktlinsen zu vermeiden.
- Nachdem Sie die Kontaktlinse aus Ihrem Auge entfernt haben, legen Sie sie in Ihre Handfläche. Geben Sie einige Tropfen des Kontaktlinsenpflegemittels MeniCare Soft auf die Linse. Reiben Sie die Linse vorsichtig 20 Sekunden lang mit dem Zeigefinger.
- Spülen Sie die Linse mit frischer MeniCare Soft-Lösung, so dass sie vollständig frei von Ablagerungen ist.
- Legen Sie die Linsen in die entsprechende linke oder rechte Seite des mit MeniCare Soft-Lösung gefüllten Kontaktlinsenbehälters und lassen Sie sie für mindestens vier Stunden (oder über Nacht) zur Desinfektion einweichen.
- Ihre Linsen sind nun sauber und desinfiziert.
- Spülen Sie die Linsen vor dem Einsetzen mit MeniCare Soft-Lösung, um Ablagerungen zu entfernen.
- Schützen Sie die gebrauchte MeniCare Soft-Lösung weg und spülen Sie den Behälter mit frischer MeniCare Soft-Lösung aus. Lassen Sie den geöffneten Behälter an der Luft trocknen und verschließen Sie ihn danach wieder. Ihr Behälter ist nun wieder gebrauchsfertig.

Kontaktlinsen können im verschlossenen Behälter bis zu 30 Tagen gebrauchsfertig aufbewahrt werden. Wenn Sie Ihre Kontaktlinsen über einen längeren Zeitraum hinweg aufbewahren möchten, müssen Sie diese alle 30 Tage mit frischer MeniCare Soft-Lösung reinigen und desinfizieren.

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie immer frische MeniCare Soft-Lösung. Bereits verwendete Lösung nicht wiederverwenden oder im Kontaktlinsenbehälter belassen und mit neuer auffüllen, da dies die Wirkung der Linsendesinfektion beeinträchtigen und zu einer ernstzunehmenden Augeninfektion führen könnte.
- Benutzen Sie für Ihre Kontaktlinsen niemals Leitungswasser oder nicht steriles Wasser, da diese anderfalls mit Mikroben verschmutzt werden können, wodurch bleibende Augenschäden hervorgerufen werden können.
- Von Kindern fernhalten.
- Vor der Einnahme oder Anwendung von Arzneimitteln für die Augen müssen Sie mit Ihrem Augenarzt oder Optiker Rücksprache halten.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. 
- Bei beschädigtem Sicherheitsverschluss nicht erstmals anwenden.
- Restliche Flüssigkeit 3 Monate nach Anbruch der Flasche entsorgen.
- Flasche nach jedem Gebrauch verschließen.
- Direkte Berührung mit der Tropferspitze der Flasche vermeiden.
- Nicht über 25° C aufbewahren. 
- Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten. 
- Kontaktlinsenbehälter trocken und sauber halten sowie regelmäßig erneuern.
- Vor einem Pflegeittelwechsel mit dem Augenarzt oder Optiker Rücksprache halten.
- Nicht für hartflexible sauerstoffdurchlässige Kontaktlinsen benutzen.

KONTRAINDIKATIONEN

Nicht bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe anwenden. MeniCare Soft-Lösung darf unter keinen Umständen zur Hitzedesinfektion benutzt werden.

NEBENWIRKUNGEN

Bei Irritationen oder Unbehagen Kontaktlinsen vom Auge nehmen, die Anwendung dieses Produkts aussetzen und mit dem Augenarzt oder Optiker Rücksprache halten.

ZUSAMMENSETZUNG

MeniCare Soft ist eine isotonische wasserhaltige Lösung bestehend aus polyhexanide 0,0001% als Desinfektions- und Konservierungsmittel, macrogolglycerol hydroxystearate 60, Dinatriumedetat sowie isotonischen Wirkstoffen.

VERPACKUNGSGRÖßEN

MeniCare Soft ist in 50 mL und 360 mL-Flaschen einschließlich Aufbewahrungsbehälter für Ihre Kontaktlinsen erhältlich.

Hersteller: 	Vertrieb:	Bevollmächtigter in Europa: 
Menicon Co., Ltd Nagoya, 460-0006, Japan	Menicon Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France Menicon GmbH Odenwaldring 44, D-63069 - OFFENBACH NKL Contactlencen Postbus 47 - 7800 AA EMMEN	Menicon Holdings Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France
		

MeniCare Soft

NL MULTIPURPOSE VLOEISTOF voor alle zachte contactlenzen

INDICATIES

MeniCare Soft is geschikt voor desinfecteren, reinigen, proteïneverwijdering, afspoeien en bewaren van alle zachte contactlenzen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Was altijd uw handen en spoel ze goed af voordat u uw contactlenzen aanraakt. Behandel altijd dezelfde lens eerst, de linker of de rechter, om verwisseling te voorkomen.
 - Leg de lens, nadat u deze uit uw oog heeft gehaald, in uw handpalm.
 - Breng enkele druppels MeniCare Soft aan op de lens. Wrijf de lens voorzichtig 20 seconden met uw wijsvinger.
 - Spoel de lens goed af met verse MeniCare Soft, totdat alle aanslag is verwijderd.
 - Leg de lenzen in het rechter en linker vakje van de met MeniCare Soft lenshouder en laat de lenzen tenminste 4 uur weken om ze te desinfecteren (bij voorkeur's nachts).
 - Uw lenzen zijn nu schoon en gedesinfecteerd.
 - Voor gebruik, de lenzen zorgvuldig afspoeien met MeniCare Soft om de resterende aanslag te verwijderen.
 - Giet de MeniCare Soft vloeistof uit de lenshouder en spoel de houder met schone MeniCare Soft vloeistof. Laat de houder (zonder doppen erop) aan de lucht drogen. Plaats de doppen weer. Uw lenshouder is nu gereed om opnieuw gebruikt te worden.
- Lenzen kunnen maximaal 30 dagen bewaard worden in een gesloten houder voordat u ze weer draagt. Als u de lenzen langere tijd wilt bewaren, dient u ze elke 30 dagen met nieuwe MeniCare Soft vloeistof te reinigen en te desinfecteren.

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik altijd nieuwe MeniCare Soft vloeistof en nooit reeds gebruikte vloeistof of een oude vloeistof van een angebroken verpakking, dit ter voorkoming van ooginfecties.
- Gebruik nooit leidingwater of ongesteniseerd water voor uw contactlenzen, aangezien dit tot microbiologische verontreiniging kan leiden, hetgeen blijvend oogletsel tot gevolg kan hebben.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Raadpleeg uw arts of contactlensspecialist voordat u oogmedicatie gebruikt in combinatie met contactlenzen

VOORZORGSMAATREGELEN

- Niet te gebruiken na de vervaldatum. 
- Niet te gebruiken als de verzegelingsring is beschadigd.
- Nadat de fles geopend is, dient u de vloeistof binnen drie maanden te gebruiken. Gooi na drie maanden eventuele overgebleven vloeistof weg.
- Sluit de fles na gebruik.
- Raak de top van de fles niet met uw vingers aan.
- Bewaartemperatuur: lager dan 25°C. 
- Niet in direct zonlicht plaatsen. 
- Niet inslikken.
- Houd de lenshouder schoon en droog; vervang deze regelmatig.
- Raadpleeg uw contactlensspecialist voordat u een andere vloeistof gaat gebruiken.
- Niet te gebruiken voor harde, zuurstofdoorlatende lenzen.

CONTRA-INDICATIES

Mensen die allergisch zijn voor enig bestanddeel van MeniCare Soft vloeistof dienen dit product niet te gebruiken. Gebruik MeniCare Soft vloeistof nooit voor hitte-desinfectie.

BIJWERKINGEN

Als u last heeft van blijvend ongemak of irritatie, verwijder dan uw lenzen, gebruik dit product niet langer en raadpleeg uw contactlensspecialist.

INHOUD

MeniCare Soft is een isotonische, waterige oplossing die 0,0001% polyhexanide bevat als actief bestanddeel en conserveringsmiddel, macrogolglycerol hydroxystearate 60, dinatriummedetaat en isotonische middelen.

VERPAKKING

MeniCare Soft is verkrijgbaar in flessen van 50 mL en 360 mL, met een wegwerplenshouder.

Fabrikant: 	Distributeurs:	Europees EC REP vertegenwoordiger: 
Menicon Co., Ltd Nagoya, 460-0006, Japan	Menicon Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France Menicon GmbH Odenwaldring 44, D-63069 - OFFENBACH NKL Contactlencen Postbus 47 - 7800 AA EMMEN	Menicon Holdings Europe 104, rue Martre-92583 Clichy cedex France
		



MULTIPURPOSE SOLUTION
For all soft contact lenses

MULTIFUNKTIONSLÖSUNG
Für alle weichen Kontaktlinsen

MULTI-PURPOSE VLOEISTOF
Voor alle zachte contactlenzen

SOLUTION MULTIFONCTIONS
Pour toutes les lentilles souples

SOLUCIÓN ÚNICA
Para todo tipo de lentes de contacto blandas

SOLUÇÃO MULTIUSOS
Para lentes de contacto hidrofílas

SOLUZIONE MULTIFUNZIONE
Per tutte le lenti a contatto morbide

